

Overenie účtovnej jednotky:

Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica

Sídlo: Námestie Rodiny 1, 843 57 Bratislava

IČO: 00 604 887

SPRÁVA NEZAVISLÉHO AUDÍTORA

z overovania riadnej účtovnej závierky k 31. 12. 2017

Jún 2018

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre štatutárneho zástupcu a poslancov miestneho zastupiteľstva

mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica

Správa z auditu účtovnej závierky

Podmienený názor audítora

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky **mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica** (ďalej „*Mestská časť*“), ktorá obsahuje súvahu k **31. decembru 2017**, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, okrem možných vplyvov opísaných skutočností v odseku Základ pre podmienený názor, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie *Mestskej časti k 31. decembru 2017* a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre podmienený názor audítora

Mestská časť na základe všeobecného nariadenia od roku 2017 si uplatňuje miestny poplatok za rozvoj v zmysle zákona 447/2015 Z. z. V roku 2017 bol vyrubený poplatok za rozvoj v sume 478 tis. eur, zaplatený bol v sume 154 tis. eur. Rozdiel nezaplateného poplatku v sume 324 tis. eur *Mestská časť* nevykázala ako pohľadávku z dôvodu neúčtovania predpisu v čase vyrubenia poplatkov a preto výnosy z poplatkov sú o uvedenú sumu nižšie s negatívnym dopadom na účtovný hospodársky výsledok.

Podľa inventúrneho súpisu majetku mesta Bratislava k 31.12.2017, sú *Mestskej časti* zverené pozemky v celkovej hodnote 951 tis. eur. *Mestská časť* vykazuje pozemky v celkovej hodnote 422 tis. eur, čo je o 529 tis. eur menej ako je hodnota zverených pozemkov.

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov. Našou zodpovednosťou podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od *Mestskej časti* sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnil som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Iné skutočnosti

Mestská časť v roku 207 z dôvodu omylu, preúčtovala ostatný dlhodobý majetok vykázaný k 31.12.2016 na riadku 21 súvahy v sume 101 tis. eur na obstaranie dlhodobého hmotného majetku vykázaný na riadku 22 súvahy. Uvedený omyl preúčtovania nemá vplyv na celkovú hodnotu dlhodobého hmotného majetku.

Mestská časť eviduje pasívny súdny spor na sumu 181 tis. eur, ktorý v súčasnosti je v štádiu preskúmania v odvolacom konaní, pričom v dovolacom konaní mu predchádzal úspech *Mestskej*

časti. Napriek tomu, že Mestská časť očakáva úspech v tomto súdnom spore, bola vytvorená rezerva v sume 138 tis. eur.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu - starostu mestskej časti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti *Mestskej časti* nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností *Mestskej časti* podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol *Mestskej časti*.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť *Mestskej časti* nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe

audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať svoj názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.

- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Mestská časť ako zostavovateľ konsolidovanej účtovnej závierky, zostavuje výročnú správu ku konsolidovanej účtovnej závierke.

Správa z overenia dodržiavania povinností Mestskej časti podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že *Mestská časť* konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách. Stav vykázaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom v účtovnej závierke. Nebolo zistené nedodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania a celková suma dlhu návratných zdrojov financovania je pod požadovanou zákonnou hranicou. Stav záväzkov po lehote splatnosti neprekračuje povolenú hranicu k bežným príjmom predchádzajúceho rozpočtového roka.

Vo Svidníku 13.06.2018

Audítorská spoločnosť
ML - audit, s. r. o.
licencia UDVA číslo 332



Zodpovedný audítor
Ing. Michal Lažo
licencia SKAU č. 000354